

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 359



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang
7 december 2013

Nummer	Inhoud	Bladzijde
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Hof van Justitie van de Europese Unie		
2013/C 359/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 352 van 30.11.2013	1
2013/C 359/02	Besluit van het Hof van Justitie van 19 november 2013 inzake de erkende feestdagen en de gerechtelijke vakanties	2
V <i>Adviezen</i>		
GERECHTELIJKE PROCEDURES		
Hof van Justitie		
2013/C 359/03	Zaak C-475/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 30 augustus 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd.	3
2013/C 359/04	Zaak C-476/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 30 augustus 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd.	3
2013/C 359/05	Zaak C-507/13: Beroep ingesteld op 20 september 2013 — Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland/Europees Parlement, Raad van de Europese Unie	4

NL

Prijs:
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2013/C 359/06	Zaak C-515/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Østre Landsret (Denemarken) op 25 september 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark, als lasthebber van Poul Landin/TEKNIQ, als lasthebber van ENCO A/S — VVS	5
2013/C 359/07	Zaak C-526/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litouwen) op 7 oktober 2013 — Fast Bunkering Klaipėda UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos	5
2013/C 359/08	Zaak C-534/13: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato (Italië) op 10 oktober 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare e.a./Fipa Group e.a.	6
2013/C 359/09	Zaak C-540/13: Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie	6
Gerecht		
2013/C 359/10	Zaak T-231/10: Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Merlin e.a./BHIM — Dusyma (Spelletjes) (Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodel dat een spel weergeeft — Ouder model — Nietigheidsgronden — Nieuwheid — Eigen karakter — Onderscheid tussen product en model — Artikelen 3, 4, 6 en 25, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 6/2002).....	7
2013/C 359/11	Zaak T-416/11: Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Biotronik SE/BHIM — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk CARDIO MANAGER — Ouder nationaal woordmerk CardioMessenger — Relatieve weigeringsgrond — Geen verwarringsgevaar — Geen bewijs van normaal gebruik van ouder merk — Artikel 42, leden 2 en 3, van verordening (EG) nr. 207/2009”)	7
2013/C 359/12	Zaak T-476/11 P: Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Commissie/Moschonaki („Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Kennisgeving van vacature — Afwijzing van sollicitatie — Beroep tot nietigverklaring — Procesbelang — Ontvankelijkheid — Regel van overeenstemming tussen verzoekschrift en klacht — Artikel 91, lid 2, Ambtenarenstatuut — Beroep tot schadevergoeding”)	8
2013/C 359/13	Zaken T-566/11 en T-567/11: Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Viejo Valle/BHIM — Établissements Coquet (gegroefd kopje en schoteltje en gegroefd diep bord) („Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodellen in vorm van gegroefd kopje en schoteltje en gegroefd diep bord — Nietigheidsgrond — Gebruik zonder toestemming van werk dat in lidstaat auteursrechtelijk is beschermd — Artikel 25, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 6/2002”)	8
2013/C 359/14	Zaak T-581/11: Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Dimian/BHIM — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk Baby Bambolina — Niet-ingeschreven ouder nationaal merk Bambolina — Relatieve weigeringsgrond — Geen gebruik in economisch verkeer van teken van meer dan alleen plaatselijke betekenis — Artikel 8, lid 4, en artikel 53, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 207/2009”)	9

2013/C 359/15	Zaak T-114/12: Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Bode Chemie/BHIM — Laros (sterilina) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk sterilina — Oudere gemeenschapswoord- en beeldmerken STERILLIUM en BODE Sterillium — Relatieve weigeringsgrond — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 9	9
2013/C 359/16	Zaak T-155/12: Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Schulze/BHIM — GKL (Klassiklotterie) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk Klassiklotterie — Ouder nationaal woordmerk NKL-Klassiklotterie — Relatieve weigeringsgrond — Verwaringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 10	10
2013/C 359/17	Zaak T-417/12: Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — SFC Jardibric/BHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk AQUA FLOW — Ouder nationaal beeldmerk VAQUA FLOW — Relatieve weigeringsgrond — Gevaar voor verwarring — Nietigverklaring — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Geen rechtsverwerking wegens gedogen — Artikel 54, lid 2, van verordening nr. 207/2009”) 10	10
2013/C 359/18	Zaak T-561/12: Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Beninca/Commissie („Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Document dat door Commissie is opgesteld in kader van concentratie tussen Deutsche Börse en NYSE Euronext — Weigering van toegang — Uitzondering betreffende bescherming van besluitvormingsproces”) 11	11
2013/C 359/19	Zaak T-259/11: Beschikking van het Gerecht van 9 oktober 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Phare-programma — Project betreffende oprichting van innovatie- en testcentrum voor bouw materiaal — Besluit van Commissie houdende terugvordering van deel van betaalde bedragen — Niet rechtstreeks geraakt — Niet-ontvankelijkheid”) 11	11
2013/C 359/20	Zaak T-367/11: Beschikking van het Gerecht van 21 oktober 2013 — Lyder Entrprises/CBP — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOR) („Kwekersrecht — Aanvraag voor communautair kwekersrecht voor ras SOUTHERN SPLENDOR — Bezwaren — Afwijzing van aanvraag door kamer van beroep van CBP — Bevoegdheid van CBP — Bewijsvoering — Beroep deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk rechtens ongegrond”) 11	11
2013/C 359/21	Zaak T-597/11 P: Beschikking van het Gerecht van 8 oktober 2013 — Michail/Commissie („Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Verzoek om bijstand — Artikel 24 Statuut — Psychisch geweld — Hogere voorziening kennelijk ongegrond”) 12	12
2013/C 359/22	Zaak T-13/12: Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Commissie („Beroep tot nietigverklaring en tot schadevergoeding — Volksgezondheid — Lijst van voor gebruik in levensmiddelen goedgekeurde levensmiddelenadditieven — Steviolglycosiden — Niet-ontvankelijk of kennelijk ongegrond beroep”) 12	12
2013/C 359/23	Zaak T-191/12: Beschikking van het Gerecht van 7 oktober 2013 — Roland/BHIM — Textiles Well (wellness inspired by nature) („Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”) 13	13
2013/C 359/24	Zaak T-128/13: Beschikking van het Gerecht van 14 oktober 2013 — Vicente Gandia Pla/BHIM — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ) („Gemeenschapsmerk — Oppositie — Afstand van nationaal merk — Geding dat zonder voorwerp raakt — Afdoening zonder beslissing”) 13	13

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2013/C 359/25	Zaak T-148/13: Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Spanje/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aanvangsdatum — Bekendmaking in het Publicatieblad — Niet-ontvankelijkheid”) 13	13
2013/C 359/26	Zaak T-149/13: Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Spanje/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aanvang — Bekendmaking in Publicatieblad — Niet-ontvankelijkheid”) 14	14
2013/C 359/27	Zaak T-226/13 P: Beschikking van het Gerecht van 21 oktober 2013 — Marcuccio/Commissie („Hogere voorziening — Openbare dienst — Beroep in eerste aanleg kennelijk rechtens ongegrond verklaard — Verzending van schrijven over uitvoering van arrest van Gerecht voor ambtenarenzaken aan vertegenwoordiger van rekwirant in tegen dat arrest ingestelde hogere voorziening — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond”) 14	14
2013/C 359/28	Zaak T-461/13 R: Beschikking van de president van het Gerecht van 16 oktober 2013 — Spanje/Commissie („Kort geding — Staatssteun — Besluit waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan alsook annulering van uitstaande betalingen wordt gelast — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen fumus boni juris en geen spoedeisendheid”) 15	15
2013/C 359/29	Zaak T-462/13 R: Beschikking van de president van het Gerecht van 16 oktober 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco en Itelazpi/Commissie („Kort geding — Staatssteun — Besluit waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan alsook annulering van uitstaande betalingen wordt gelast — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen spoedeisendheid”) 15	15
2013/C 359/30	Zaak T-525/13: Beroep ingesteld op 30 september 2013 — H&M Hennes & Mauritz/BHIM — Yves Saint Laurent (handtassen) 15	15
2013/C 359/31	Zaak T-526/13: Beroep ingesteld op 30 september 2013 — H&M Hennes & Mauritz/BHIM — Yves Saint Laurent (handtassen) 16	16
2013/C 359/32	Zaak T-531/13: Beroep ingesteld op 26 september 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/BHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS) 16	16
2013/C 359/33	Zaak T-532/13: Beroep ingesteld op 26 september 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/BHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS) 17	17
2013/C 359/34	Zaak T-533/13: Beroep ingesteld op 3 oktober 2013 — Litouwen/Commissie 17	17
2013/C 359/35	Zaak T-545/13: Beroep ingesteld op 8 oktober 2013 — Al Matri/Raad 18	18
2013/C 359/36	Zaak T-552/13: Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Oil Turbo Compressor/Raad 19	19
2013/C 359/37	Zaak T-192/13: Beschikking van het Gerecht van 17 oktober 2013 — Transworld Oil Computer Centrum e.a./Eurojust 20	20
2013/C 359/38	Zaak T-399/13: Beschikking van het Gerecht van 10 oktober 2013 — KO-Invest/BHIM — Kraft Foods Schweiz (Milkoshake For Active People) 20	20

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

(2013/C 359/01)

Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

PB C 352 van 30.11.2013

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 344 van 23.11.2013

PB C 336 van 16.11.2013

PB C 325 van 9.11.2013

PB C 313 van 26.10.2013

PB C 304 van 19.10.2013

PB C 298 van 12.10.2013

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

BESLUIT VAN HET HOF VAN JUSTITIE
van 19 november 2013
inzake de erkende feestdagen en de gerechtelijke vakanties
(2013/C 359/02)

HET HOF

gezien artikel 24, leden 2, 4 en 6, van het Reglement voor de procesvoering,

overwegende dat ingevolge deze bepaling de lijst van erkende feestdagen en de data van de gerechtelijke vakanties moeten worden vastgesteld,

STELT HET VOLGENDE BESLUIT VAST:

Artikel 1

De lijst van erkende feestdagen in de zin van artikel 24, leden 4 en 6, van het Reglement voor de procesvoering wordt vastgesteld als volgt:

- nieuwjaarsdag,
- paasmaandag,
- 1 mei,
- Hemelvaart,
- pinkstermaandag,
- 23 juni,
- 15 augustus,
- 1 november,
- 25 december,
- 26 december.

Artikel 2

Voor de periode van 1 november 2013 tot 31 oktober 2014 worden de data van de gerechtelijke vakanties in de zin van artikel 24, leden 2 en 6, van het Reglement voor de procesvoering vastgesteld als volgt:

- Kerstmis 2013: van maandag 16 december 2013 tot en met zondag 5 januari 2014,
- Pasen 2014: van maandag 14 april 2014 tot en met zondag 27 april 2014,
- zomer 2014: van vrijdag 18 juli 2014 tot en met zondag 31 augustus 2014.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Luxemburg, 19 november 2013.

De griffier
A. CALOT ESCOBAR

De president
V. SKOURIS

V

(Adviezen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 30 augustus 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd.

(Zaak C-475/13)

(2013/C 359/03)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Walter Jubin

Verwerende partij: easyJet Airline Co. Ltd.

Prejudiciële vragen

- 1) Kan een door het nationale recht toegekend recht op schadevergoeding, dat strekt tot vergoeding van extra reiskosten die wegens annulering van een geboekte vlucht zijn ontstaan, in mindering worden gebracht op het recht op compensatie van artikel 7 van de verordening ⁽¹⁾, wanneer de luchtvaartmaatschappij aan haar verplichtingen van artikel 8, lid 1, van de verordening heeft voldaan?
- 2) Indien aftrek mogelijk is, geldt dit dan tevens voor de kosten van vervangend vervoer naar de eindbestemming van de vliegreis?
- 3) Kan de luchtvaartmaatschappij, voor zover aftrek mogelijk is, deze altijd toepassen, of is dit afhankelijk van de mate waarin het nationale recht haar dit toestaat of dit naar oordeel van de rechter passend is?
- 4) Voor zover het nationale recht relevant is dan wel de rechter discretionair moet beslissen: strekt de compensatie van ar-

tikel 7 van de verordening enkel tot vergoeding van het ongemak en het door de passagiers wegens de annulering geleden tijdverlies compenseren, of ook tot vergoeding van materiële schade?

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91 (PB L 46, blz. 1)

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 30 augustus 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd

(Zaak C-476/13)

(2013/C 359/04)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Heidemarie Retzlaff

Verwerende partij: easyJet Airline Co. Ltd

Prejudiciële vragen

- 1) Kan een door het nationale recht toegekend recht op schadevergoeding, dat strekt tot vergoeding van extra reiskosten die wegens annulering van een geboekte vlucht zijn ontstaan, in mindering worden gebracht op het recht op compensatie van artikel 7 van de verordening ⁽¹⁾, wanneer de luchtvaartmaatschappij aan haar verplichtingen van artikel 8, lid 1, en artikel 9, lid 1, van de verordening heeft voldaan?

- 2) Indien aftrek mogelijk is, geldt dit dan tevens voor de kosten van vervangend vervoer naar de eindbestemming van de vliegreis?
- 3) Kan de luchtvaartmaatschappij, voor zover aftrek mogelijk is, deze altijd toepassen, of is dit afhankelijk van de mate waarin het nationale recht haar dit toestaat of dit naar oordeel van de rechter passend is?
- 4) Voor zover het nationale recht relevant is dan wel de rechter discretionair moet beslissen: strekt de compensatie van artikel 7 van de verordening enkel tot vergoeding van het ongemak en het door de passagiers wegens de annulering geleden tijdverlies compenseren, of ook tot vergoeding van materiële schade?

(¹) Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91 (PB L 46, blz. 1)

Beroep ingesteld op 20 september 2013 — Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland/ Europees Parlement, Raad van de Europese Unie

(Zaak C-507/13)

(2013/C 359/05)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, gemachtigden, en K. Beal QC)

Verwerende partijen: Europees Parlement, Raad van de Europese Unie

Conclusies

- artikel 94, leden 1, sub g, en 2, en/of artikel 162, leden 1 en 3, van richtlijn 2013/36/EU (¹) (CRD IV richtlijn) nietig verklaren;
- de artikelen 450, lid 1, sub d, sub i en/of sub j, en/of 521, lid 2, van verordening (EU) nr. 575/2013 (²) (CR-verordening) nietig verklaren;
- het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Verenigd Koninkrijk (VK) vordert krachtens artikel 263 VWEU nietigverklaring van een beperkt aantal bepalingen van bepaalde wetgevingshandelingen van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie. De vordering tot nietigverklaring betreft het „CRD IV pakket”, dat op 17 juli 2013 van kracht is geworden. Het pakket bestaat uit een nieuwe richtlijn kapitaalvereisten, richtlijn 2013/36/EU, en een nieuwe verordening kapitaalvereisten. Het VK maakt uitsluitend bezwaar tegen enkele bepalingen in deze maatregelen, namelijk:

- i) de artikelen 94, leden 1, sub g, en 2, en 162, leden 2 en 3, van richtlijn 2013/36/EU (CRD IV richtlijn), bekend gemaakt in het Publicatieblad op 27 juni 2013. Volgens artikel 164 is de richtlijn op 17 juli 2013 in werking getreden.
- ii) de artikelen 450, lid 1, sub d, i en j, en 521, lid 2, van de verordening kapitaalvereisten, verordening nr. 575/2013. De CR verordening is op 27 juni 2013 bekend gemaakt in het Publicatieblad, maar is op 28 juni 2013 in werking getreden, overeenkomstig artikel 521, lid 1. Zij moet krachtens artikel 521, lid 2, vanaf 1 januari 2014 worden toegepast.

Bij de bestreden handelingen hebben het Parlement en de Raad een aantal maatregelen vastgesteld betreffende de variabele beloning die mag worden betaald aan bepaalde werknemers van instellingen (te weten kredietinstellingen en beleggingsondernemingen als omschreven in artikel 4 van de CR-verordening). In het bijzonder in artikel 94, lid 1, sub g, van de CRD IV richtlijn is een beperking gesteld aan de variabele beloning die mag worden betaald aan bepaalde „functionarissen die wezenlijke risico's aangaan”. Dit is algemeen bekend als een „begrenzing van de bankbonussen” (cap on bankers' bonuses). Voorts heeft de EU-wetgeving krachtens artikel 94, lid 2, van de CRD IV richtlijn de Europese Bankautoriteit (EBA), een krachtens artikel 114 VWEU opgerichte instantie, belast met de taak om de criteria vast te stellen aan de hand waarvan kan worden bepaald wie in elke instelling de „functionarissen die wezenlijke risico's aangaan” zijn en om richtsnoeren te formuleren betreffende een discontopercentage dat mag worden toegepast op lange-termijn variabele beloning. Eenmaal vastgesteld, vereist artikel 450 van de CR-verordening dat de instellingen bepaalde details over de salarissen van die functionarissen bekend maken voor verspreiding onder het publiek.

Het Verenigd Koninkrijk stelt dat de betwiste bepalingen om de volgende redenen moeten worden nietig verklaard:

- i) de betwiste bepalingen hebben een ondeugdelijke Verdragsgrondslag;
- ii) de betwiste bepalingen zijn onevenredig en/of voldoen niet aan het subsidiariteitsbeginsel;

- iii) de betwiste bepalingen zijn in werking getreden op een wijze die in strijd is met het rechtszekerheidsbeginsel;
- iv) het opdragen van bepaalde taken aan de EBA en de verlening van bepaalde bevoegdheden aan de Commissie is *ultra vires*;
- v) de genoemde openbaarmakingsvereisten in de CR-verordening schenden de Unierechtelijke beginselen van gegevensbescherming en van bescherming van het privéleven;
- vi) voor zover is vereist dat artikel 94, lid 1, sub g, moet worden toegepast op medewerkers van instellingen buiten de EER, schendt het artikel 3, lid 5, VEU en het territoria-liteitsbeginsel in het internationale gewoonterecht.

- (¹) Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG (PB L 176, blz. 338).
- (²) Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van verordening (EU) nr. 648/2012 (PB L 176, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Østre Landsret (Denemarken) op 25 september 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark, als lasthebber van Poul Landin/TEKNIQ, als lasthebber van ENCO A/S — VVS

(Zaak C-515/13)

(2013/C 359/06)

Procestaal: Deens

Verwijzende rechter

Østre Landsret

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ingeniørforeningen i Danmark, als lasthebber van Poul Landin

Verwerende partij: TEKNIQ, als lasthebber van ENCO A/S — VVS

Prejudiciële vraag

Moet het verbod van directe discriminatie op grond van leeftijd in de artikelen 2 en 6 van richtlijn 2000/78/EG (¹) van de Raad aldus worden uitgelegd dat het eraan in de weg staat dat een lidstaat een rechtstoestand handhaaft volgens welke een werk-

gever bij het ontslag van een bediende die gedurende 12, 15 of 18 jaar ononderbroken in dezelfde onderneming tewerkgesteld is geweest, deze bediende naar aanleiding van diens vertrek een vergoeding dient te betalen die overeenkomt met het loon voor respectievelijk 1, 2 of 3 maanden, met dien verstande echter dat die vergoeding niet hoeft te worden betaald wanneer de bediende bij zijn vertrek algemeen ouderdomspensioen kan krijgen?

(¹) Richtlijn 2000/78/EG van de Raad tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep (PB L 303, blz. 16).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litouwen) op 7 oktober 2013 — Fast Bunkering Klaipėda UAB/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Zaak C-526/13)

(2013/C 359/07)

Procestaal: Litouws

Verwijzende rechter

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Fast Bunkering Klaipėda UAB

Verwerende partij: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Prejudiciële vraag

Moet artikel 148, sub a, van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (¹) aldus worden uitgelegd dat de bepaling betreffende btw-vrijstelling niet alleen van toepassing is op leveringen aan de exploitant van een schip voor de vaart op volle zee die deze goederen voor de bevoorrading van het schip gebruikt, maar ook op andere leveringen dan aan de exploitant van het schip, dat wil zeggen aan niet nader genoemde tussenpersonen, wanneer op het tijdstip van de levering de eindbestemming van de goederen vooraf bekend is en naar behoren is vastgesteld, en hiervan in overeenstemming met de wettelijke voorschriften het bewijs is geleverd aan de belastingdienst?

(¹) PB L 347, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato (Italië) op 10 oktober 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare e.a./ Fipa Group e.a.

(Zaak C-534/13)

(2013/C 359/08)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA)

Verwerende partijen: Fipa Group Srl, Ivan Srl, Tws Automation Srl

Prejudiciële vraag

Verzetten de milieubeginselen van de Europese Unie in artikel 191, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en in richtlijn 2004/35/EG ⁽¹⁾ van 21 april 2004 (artikelen 1 en 8, lid 3, punten 13 en 24 van de considerans) — dat wil zeggen het beginsel „de vervuiler betaalt”, het voorzorgsbeginsel, het beginsel van preventief handelen, en het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden — zich tegen een nationale regeling als die vervat in de artikelen 244, 245 en 253 van decreto legislativo nr. 152 van 3 april 2006, volgens welke, indien in een gebied milieuvervuiling is geconstateerd en niet kan worden vastgesteld wie voor de vervuiling verantwoordelijk is of de verantwoordelijke persoon geen herstelwerkzaamheden uitvoert, de bestuursrechtelijke autoriteit een eigenaar die niet voor de verontreiniging verantwoordelijk is, niet kan gelasten spoedeisende maatregelen voor beveiliging en sanering te nemen, en de aansprakelijkheid van laatstgenoemde wordt beperkt tot de waarde van het gebied na de sanering?

⁽¹⁾ Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade (PB L 143, blz. 56).

Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie

(Zaak C-540/13)

(2013/C 359/09)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: F. Drexler, A. Caiola, M. Pencheva, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- besluit 2013/392/EU van de Raad van 22 juli 2013 houdende vaststelling van de datum van inwerkingtreding van besluit 2008/633/JBZ over de toegang tot het Visuminformatiesysteem (VIS) voor raadpleging door aangewezen autoriteiten van de lidstaten en door Europol, met het oog op het voorkomen, opsporen en onderzoeken van terroristische misdrijven en andere ernstige strafbare feiten ⁽¹⁾, nietig verklaren;
- de gevolgen van besluit 2013/392/EU van de Raad handhaven tot het is vervangen door een naar behoren vastgestelde nieuwe handeling;
- verweerder verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Europees Parlement voert ter onderbouwing van zijn beroep twee middelen aan.

In de eerste plaats komt het Europees Parlement op tegen het feit dat de Raad voor de vaststelling van besluit 2013/392/EU een onjuiste wetgevingsprocedure heeft gebruikt. Het Europees Parlement had namelijk betrokken moeten worden bij de vaststelling van het bestreden besluit, via de gewone wetgevingsprocedure. Aangezien dat niet het geval was, is het Europees Parlement van oordeel dat de door de Raad gehanteerde wetgevingsprocedure mank gaat wegens schending van een wezenlijk vormvoorschrift.

In de tweede plaats verwijt het Europees Parlement de Raad dat hij hetzij een rechtsgrondslag heeft gebruikt die sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon is opgeheven, hetzij een afgeleide rechtsgrondslag heeft gebruikt, wat volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie onrechtmatig is.

Ten slotte, ingeval het Hof beslist om het bestreden besluit nietig te verklaren, is het Europees Parlement van mening dat het Hof overeenkomstig artikel 264, tweede alinea, VWEU de gevolgen van dit besluit dient te handhaven tot het is vervangen door een naar behoren vastgestelde nieuwe handeling.

⁽¹⁾ PB L 198, blz. 45.

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Merlin e.a./BHIM — Dusyma (Spelletjes)

(Zaak T-231/10) ⁽¹⁾

(Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodel dat een spel weergeeft — Ouder model — Nietigheidsgronden — Nieuwheid — Eigen karakter — Onderscheid tussen product en model — Artikelen 3, 4, 6 en 25, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 6/2002)

(2013/C 359/10)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partijen: Merlin Handelsgesellschaft mbH (Forchtenberg, Duitsland); Rolf Krämer (Forchtenberg); BLS Basteln Lernen Spielen GmbH (Forchtenberg); en Andreas Hohl (Künzelsau, Duitsland) (vertegenwoordiger: R. Kramer, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Dusyma Kindergartenbedarf GmbH (Schorndorf, Duitsland) (vertegenwoordiger: A. Zinncker, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de derde kamer van beroep van het BHIM van 17 maart 2010 (zaak R 879/2009-3) inzake een nietigheidsprocedure tussen Merlin Handelsgesellschaft mbH e.a. en Dusyma Kindergartenbedarf GmbH

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Merlin Handelsgesellschaft mbH, Rolf Krämer, BLS Basteln Lernen Spielen GmbH en Andreas Hohl worden verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 209 van 31.7.2010.

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Biotronik SE/BHIM — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER)

(Zaak T-416/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk CARDIO MANAGER — Ouder nationaal woordmerk CardioMessenger — Relatieve weigeringsgrond — Geen verwarringsgevaar — Geen bewijs van normaal gebruik van ouder merk — Artikel 42, leden 2 en 3, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2013/C 359/11)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Biotronik SE & Co. KG (Berlijn, Duitsland) (vertegenwoordigers: A. Reich, S. Pietzcker en R. Jacobs, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Geroulakos, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda (Sao Paulo, Brazilië)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 27 mei 2011 (zaak R 1156/2010-2) inzake een oppositieprocedure tussen Biotronik SE & Co. KG en Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Biotronik SE & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 298 van 8.10.2011.

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Commissie/Moschonaki(Zaak T-476/11 P) ⁽¹⁾

(„Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Kennisgeving van vacature — Afwijzing van sollicitatie — Beroep tot nietigverklaring — Procesbelang — Ontvankelijkheid — Regel van overeenstemming tussen verzoekschrift en klacht — Artikel 91, lid 2, Ambtenarenstatuut — Beroep tot schadevergoeding”)

(2013/C 359/12)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirante: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en B. Eggers, gemachtigden)

Andere partij in de procedure: Chrysanthé Moschonaki (Brussel, België) (vertegenwoordiger: N. Lhoëst, advocaat)

Interveniënte aan de zijde van rekwirerende partij: Rekenkamer van de Europese Unie (vertegenwoordigers: T. Kennedy en I. Ní Riagáin Dúro, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Eerste kamer) van 28 juni 2011, AS/Commissie (F-55/10, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), en strekkende tot vernietiging van dat arrest

Dictum

- 1) Het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Eerste kamer) van 28 juni 2011, AS/Commissie (F-55/10, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), wordt vernietigd, voor zover daarbij ontvankelijk wordt verklaard het middel ontleend aan schending van artikel 7 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, voor zover daarbij op basis van dat middel nietig wordt verklaard het besluit van de Europese Commissie van 30 september 2009 om de sollicitatie van Moschonaki niet in aanmerking te nemen, en voor zover de Commissie daarbij wordt veroordeeld tot betaling van het bedrag van 3 000 EUR aan Moschonaki.
- 2) De hogere voorziening wordt afgewezen voor het overige.
- 3) De zaak wordt terugverwezen naar het Gerecht voor ambtenarenzaken.
- 4) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

⁽¹⁾ PB C 319 van 29.10.2011.

Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Viejo Valle/BHIM — Établissements Coquet (gegroefd kopje en schoteltje en gegroefd diep bord)(Zaken T-566/11 en T-567/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmodel — Nietigheidsprocedure — Ingeschreven gemeenschapsmodellen in vorm van gegroefd kopje en schoteltje en gegroefd diep bord — Nietigheidsgrond — Gebruik zonder toestemming van werk dat in lidstaat auteursrechtelijk is beschermd — Artikel 25, lid 1, sub f, van verordening (EG) nr. 6/2002”)

(2013/C 359/13)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Viejo Valle, SA (L'Olleria, Spanje) (vertegenwoordiger: I. Temiño Ceniceros, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: V. Melgar, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Établissements Coquet (Saint-Léonard-de-Noblat, Frankrijk) (vertegenwoordiger: C. Bouchenard, advocaat)

Voorwerp

Beroepen tegen de beslissingen van de derde kamer van beroep van het BHIM van 29 juli 2011 (zaken R 1054/2010-3 en R 1055/2010-3) inzake nietigheidsprocedures tussen Établissements Coquet en Viejo Valle, SA

Dictum

- 1) De zaken T-566/11 en T-567/11 worden gevoegd voor het arrest.
- 2) De beroepen worden verworpen.
- 3) Viejo Valle, SA zal haar eigen kosten en die van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) en van Établissements Coquet dragen.

⁽¹⁾ PB C 32 van 4.2.2012.

Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Dimian/BHIM — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina)(Zaak T-581/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk Baby Bambolina — Niet-ingeschreven ouder nationaal merk Bambolina — Relatieve weigeringsgrond — Geen gebruik in economisch verkeer van teken van meer dan alleen plaatselijke betekenis — Artikel 8, lid 4, en artikel 53, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2013/C 359/14)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Dimian AG (Nuremberg, Duitsland) (vertegenwoordigers: P. Pozzi en G. Ghisletti, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Bullock, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG (Michelau, Duitsland) (vertegenwoordiger: J. Pröll, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 3 augustus 2011 (zaak R 1822/2010-2) inzake een nietigheidsprocedure tussen Dimian AG en Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Dimian AG wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 25 van 28.1.2012.

Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Bode Chemie/BHIM — Laros (sterilina)(Zaak T-114/12) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk sterilina — Oudere gemeenschapswoord- en beeldmerken STERILLIUM en BODE Sterillium — Relatieve weigeringsgrond — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2013/C 359/15)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Bode Chemi GmbH (Hamburg, Duitsland) (vertegenwoordiger: N. Aicher, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: V. Melgar, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Laros Srl (Cremone, Italië) (vertegenwoordiger: F. Caricato, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 16 januari 2012 (zaak R 2423/2010-4) inzake een oppositieprocedure tussen Bode Chemie GmbH en Laros Srl

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Bode Chemie GmbH wordt verwezen in de kosten, daaronder begrepen de noodzakelijke kosten die Laros Srl zijn opgekomen in de procedure voor de kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM).

⁽¹⁾ PB C 165 van 9.6.2012.

Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — Schulze/BHIM — GKL (Klassiklotterie)(Zaak T-155/12) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk Klassiklotterie — Ouder nationaal woordmerk NKL-Klassiklotterie — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2013/C 359/16)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Hans Gerd Schulze (Hamburg, Duitsland) (vertegenwoordiger: K. Lodigkeit, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: GKL Gemeinsame Klassenlotterie der Länder, voorheen NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie (Hamburg) (vertegenwoordiger: S. Russlies, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 30 januari 2012 (zaak R 600/2011-4) inzake een oppositieprocedure tussen NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie en Hans Gerd Schulze

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Hans Gerd Schulze wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 165 van 9.6.2012.

Arrest van het Gerecht van 23 oktober 2013 — SFC Jardibric/BHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)(Zaak T-417/12) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk AQUA FLOW — Ouder nationaal beeldmerk VAQUA FLOW — Relatieve weigeringsgrond — Gevaar voor verwarring — Nietigverklaring — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Geen rechtsverwerking wegens gedogen — Artikel 54, lid 2, van verordening nr. 207/2009”)

(2013/C 359/17)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: SFC Jardibric (Saint-Jean-De-La-Ruelle, Frankrijk) (vertegenwoordiger: J. L. Fourgoux, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: Ó. Mondéjar Ortuño, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Spanje) (vertegenwoordiger: M. J. Martín Izquierdo, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 20 juli 2012 (zaak R 2230/2010-4), inzake een nietigheidsprocedure tussen Aqua Center Europa, SA en SFC Jardibric

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) SFC Jardibric wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 373 van 1.12.2012.

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2013 — Beninca/Commissie(Zaak T-561/12) ⁽¹⁾

(„Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Document dat door Commissie is opgesteld in kader van concentratie tussen Deutsche Börse en NYSE Euronext — Weigering van toegang — Uitzondering betreffende bescherming van besluitvormingsproces”)

(2013/C 359/18)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Jürgen Beninca (Frankfurt am Main, Duitsland) (vertegenwoordiger: C. Zschocke, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Baquero Cruz en F. Clotuche-Duvieusart, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 9 oktober 2012 waarbij de toegang is geweigerd tot een memorandum van het eenheidshoofd dat belast is met de concurrentiezaken van het directoraat-generaal Ondernemingen en industrie

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Jürgen Beninca wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 46 van 16.2.2013.

Beschikking van het Gerecht van 9 oktober 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs/Commissie(Zaak T-259/11) ⁽¹⁾

(„Beroep tot nietigverklaring — Phare-programma — Project betreffende oprichting van innovatie- en testcentrum voor bouw materiaal — Besluit van Commissie houdende terugvordering van deel van betaalde bedragen — Niet rechtstreeks geraakt — Niet-ontvankelijkheid”)

(2013/C 359/19)

Procestaal: Lets

Partijen

Verzoekende partij: Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs (Jelgava, Letland) (vertegenwoordiger: E. Darapolskis, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. van Nuffel en A. Sauka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep krachtens artikel 263 VWEU waarbij de vereniging Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs verzoekt om nietigverklaring van het besluit van de Commissie dat bij brief van 16 november 2010 aan het ministerie van Financiën van de Republiek Letland ter kennis is gebracht

Dictum

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Het verzoek om toegang tot de documenten van de Commissie wordt eveneens afgewezen.
- 3) Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs wordt verwezen in de kosten.
- 4) Op de verzoeken om toelating tot interventie van de Republiek Letland en de Republiek Litouwen hoeft niet te worden beslist.

⁽¹⁾ PB C 252 van 27.8.2011.

Beschikking van het Gerecht van 21 oktober 2013 — Lyder Entrprises/CBP — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOR)(Zaak T-367/11) ⁽¹⁾

(„Kwekersrecht — Aanvraag voor communautair kwekersrecht voor ras SOUTHERN SPLENDOR — Bezwaren — Afwijzing van aanvraag door kamer van beroep van CBP — Bevoegdheid van CBP — Bewijsvoering — Beroep deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk rechtens ongegrond”)

(2013/C 359/20)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Lyder Entrprises Ltd (Auckland, Nieuw Zeeland) (vertegenwoordiger: G. J. Pickering, solicitor)

Verwerende partij: Communautair Bureau voor plantenrassen (CBP) (vertegenwoordigers: A. von Mühlendahl en H. Hartwig, advocaten)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het CBP, interveniërend voor het Gerecht: Liner Plants (1993) Ltd (Waitakere, Nieuw Zeeland) (vertegenwoordiger: P. Jonker, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het CBP van 4 mei 2011 (zaak A 7/2010) inzake een aanvraag voor een communautair kwekersrecht voor het ras SOUTHERN SPLENDOR.

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Lyder Entrprises Ltd wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 282 van 24.9.2011.

Beschikking van het Gerecht van 8 oktober 2013 — Michail/Commissie

(Zaak T-597/11 P) (¹)

(„Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Verzoek om bijstand — Artikel 24 Statuut — Psychisch geweld — Hogere voorziening kennelijk ongegrond”)

(2013/C 359/21)

Procestaal: Grieks

Partijen

Rekwirant: Christos Michail (Brussel, België) (vertegenwoordiger: C. Meïdanis, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall en J. Baquero Cruz, gemachtigden, bijgestaan door E. Bourtzalas en E. Antypas, advocaten)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Derde kamer) van 13 september 2011, Michail/Commissie (F-100/09, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), en strekkende tot vernietiging van dat arrest

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Michail zal zijn eigen kosten dragen alsmede de kosten die de Europese Commissie in het kader van deze procedure heeft gemaakt.

(¹) PB C 39 van 11.2.2012.

Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Commissie

(Zaak T-13/12) (¹)

(„Beroep tot nietigverklaring en tot schadevergoeding — Volksgezondheid — Lijst van voor gebruik in levensmiddelen goedgekeurde levensmiddelenadditieven — Steviolglycosiden — Niet-ontvankelijk of kennelijk ongegrond beroep”)

(2013/C 359/22)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (Andechs, Duitsland) (vertegenwoordiger: H. Schmidt, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Grünheid en P. Ondrůšek, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tot nietigverklaring van verordening (EU) nr. 1131/2011 van de Commissie van 11 november 2011 tot wijziging van bijlage II bij verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft steviolglycosiden (PB L 295, blz. 205), voor zover op grond daarvan uit de bladeren van de Stevia rebaudiana Bertoni-plant geëxtraheerde steviolglycosiden enkel als levensmiddelenadditief en niet als plantaardig voedsel-ingrediënt van agrarische oorsprong of als aromatiserend preparaat mogen worden gebruikt, en schadevordering

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Andechser Molkerei Scheitz GmbH zal zijn eigen kosten alsook de kosten van de Europese Commissie dragen.

(¹) PB C 89 van 24.3.2012.

Beschikking van het Gerecht van 7 oktober 2013 — Roland/BHIM — Textiles Well (wellness inspired by nature)

(Zaak T-191/12) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”)

(2013/C 359/23)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Roland SE (Essen, Duitsland) (vertegenwoordigers: O. Rauscher en C. Onken, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Geroulakos, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Textiles Well SA (Le Vigan, Frankrijk) (vertegenwoordigers: E. Cornu en É. De Gryse, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 15 februari 2010 (zaak R 2552/2010-1) inzake een oppositieprocedure tussen Textiles Well SA en Roland SE, voorheen Roland-Schuhe GmbH & Co. Handels-KG

Dictum

- 1) Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.
- 2) Verzoekster en interveniënte worden verwezen in hun eigen kosten en elk in de helft van verweersters kosten.

⁽¹⁾ PB C 209 van 14.7.2012.

Beschikking van het Gerecht van 14 oktober 2013 — Vicente Gandia Pla/BHIM — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ)

(Zaak T-128/13) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositie — Afstand van nationaal merk — Geding dat zonder voorwerp raakt — Afdoening zonder beslissing”)

(2013/C 359/24)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Vicente Gandia Pla, SA (Chiva, Spanje) (vertegenwoordiger: I. Temiño Cenicerós, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: L. Rampini, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Tesco Stores Ltd (Cheshunt, Verenigd Koninkrijk)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 13 december 2012 (zaak R 854/2012-1) inzake een oppositieprocedure tussen Tesco Stores Ltd en Vicente Gandia Pla, SA

Dictum

- 1) Op het beroep behoeft geen uitspraak meer te worden gedaan.
- 2) Elke partij zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Spanje/Commissie

(Zaak T-148/13) ⁽¹⁾

(„Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aanvangsdatum — Bekendmaking in het Publicatieblad — Niet-ontvankelijkheid”)

(2013/C 359/25)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Centeno Huerta, vervolgens M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall, J. Baquero Cruz en B. Eggers, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van de aankondiging van het algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/125/12 voor de vorming van een reserve voor de aanwerving van assistenten (AST 3) in de vakgebieden „Audit”, „Financiën/Boekhouding” en „Economie/Statistiek” (PB 2012, C 394 A, blz. 1)

Dictum

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in zijn eigen kosten alsook in de kosten van de Europese Commissie.

(¹) PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 15 oktober 2013 — Spanje/Commissie

(Zaak T-149/13) (¹)

(„Beroep tot nietigverklaring — Beroepstermijn — Aanvang — Bekendmaking in Publicatieblad — Niet-ontvankelijkheid”)

(2013/C 359/26)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Centeno Huerta, vervolgens M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Currall, J. Baquero Cruz en B. Eggers, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/126/12 voor de vorming van een reserve voor de aanwerving van assistenten (AST 3), sector „Onderzoek”, op de vakgebieden „Biologie, biowetenschappen en gezondheidswetenschappen”, „Chemie”, „Fysica en materiaal-kunde”, „Nucleair onderzoek”, „Civiele techniek en werktuigbouwkunde” en „Elektrotechniek en elektronica” (PB 2012, C 394 A, blz. 11)

Dictum

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.

- 2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in zijn eigen kosten alsook in de kosten van de Europese Commissie.

(¹) PB C 123 van 27.4.2013.

Beschikking van het Gerecht van 21 oktober 2013 — Marcuccio/Commissie

(Zaak T-226/13 P) (¹)

(„Hogere voorziening — Openbare dienst — Beroep in eerste aanleg kennelijk rechtens ongegrond verklaard — Verzending van schrijven over uitvoering van arrest van Gerecht voor ambtenarenzaken aan vertegenwoordiger van rekwirant in tegen dat arrest ingestelde hogere voorziening — Hogere voorziening deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond”)

(2013/C 359/27)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Berardis-Kayser en G. Gattinara, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Derde kamer) van 6 februari 2013, Marcuccio/Commissie (F-67/12, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), en strekkende tot vernietiging van die beschikking

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Marcuccio zal zijn eigen kosten dragen alsmede de kosten die de Europese Commissie in het kader van deze procedure heeft gemaakt.
- 3) Marcuccio wordt krachtens artikel 90 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht veroordeeld tot betaling van het bedrag van 2 000 EUR aan het Gerecht.

(¹) PB C 171 van 15.6.2013.

Beschikking van de president van het Gerecht van 16 oktober 2013 — Spanje/Commissie

(Zaak T-461/13 R)

(„Kort geding — Staatssteun — Besluit waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan alsook annulering van uitstaande betalingen wordt gelast — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen fumus boni juris en geen spoedeisendheid”)

(2013/C 359/28)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: A. Rubio González, abogado del Estado)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: É. Gippini Fournier, B. Stromsky en P. Němečková, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van besluit C(2013) 3204 definitief van de Commissie van 19 juni 2013 betreffende steunmaatregel SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009) die door het Koninkrijk Spanje ten uitvoer is gelegd voor de invoering van digitale terrestrische televisie in afgelegen en minder verstedelijkte gebieden (met uitzondering van Castilla — La Mancha)

Dictum

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

Beschikking van de president van het Gerecht van 16 oktober 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco en Itelazpi/Commissie

(Zaak T-462/13 R)

(„Kort geding — Staatssteun — Besluit waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan alsook annulering van uitstaande betalingen wordt gelast — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen spoedeisendheid”)

(2013/C 359/29)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partijen: Comunidad Autónoma del País Vasco en Itelazpi, SA (Zamudio, Spanje) (vertegenwoordigers: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo, M. Muñoz de Juan en N. Ruiz García, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: É. Gippini Fournier, B. Stromsky en P. Němečková, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van de artikelen 3 en 4 van besluit C(2013) 3204 definitief van de Commissie van 19 juni 2013 betreffende steunmaatregel SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009) die door het Koninkrijk Spanje ten uitvoer is gelegd voor de invoering van digitale terrestrische televisie in afgelegen en minder verstedelijkte gebieden (met uitzondering van Castilla — La Mancha)

Dictum

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

Beroep ingesteld op 30 september 2013 — H&M Hennes & Mauritz/BHIM — Yves Saint Laurent (handtassen)

(Zaak T-525/13)

(2013/C 359/30)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Duitsland) (vertegenwoordigers: H. Hartwig en A. von Mühlendahl, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Yves Saint Laurent SAS (Parijs, Frankrijk)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van verweerders derde kamer van beroep van 8 juli 2013 in zaak R 207/2012-3 te vernietigen;
- het onder nr. 613294-0001 ingeschreven gemeenschapsmodel nietig te verklaren;

- verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure, daaronder begrepen de kosten die verzoekster voor de kamer van beroep zijn opgekomen;
- voorts, indien de andere partij in deze zaak intervenueert, Yves Saint Laurent SAS te verwijzen in de kosten van de procedure, daaronder begrepen de kosten die verzoekster voor de kamer van beroep zijn opgekomen.

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmodel waarvan nietigverklaring wordt gevorderd: model voor de waar „handtassen” — ingeschreven gemeenschapsmodel nr. 613294-0001.

Houder van het gemeenschapsmodel: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmodel vordert: verzoekster

Motivering van de vordering tot nietigverklaring: geen eigen karakter in de zin van artikel 6 van verordening nr. 6/2002 van de Raad

Beslissing van de nietigheidsafdeling: afwijzing van de vordering tot nietigverklaring

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 6 van verordening nr. 6/2002 van de Raad

Beroep ingesteld op 30 september 2013 — H&M Hennes & Mauritz/BHIM — Yves Saint Laurent (handtassen)

(Zaak T-526/13)

(2013/C 359/31)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Duitsland) (vertegenwoordigers: H. Hartwig en A. von Mühlendahl, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Yves Saint Laurent SAS (Parijs, Frankrijk)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de derde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 8 juli 2013 in zaak R 208/2012-3 te vernietigen;
- het onder nr. 61 3294-0002 ingeschreven gemeenschapsmodel nietig te verklaren, en
- verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure, daaronder begrepen de kosten die voor de kamer van beroep zijn opgekomen;

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmodel waarvan nietigverklaring wordt gevorderd: model voor de waar „handtassen” van klasse 03-01 — ingeschreven gemeenschapsmodel nr. 61 3294-0002

Houder van het gemeenschapsmodel: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmodel vordert: verzoekster

Motivering van de vordering tot nietigverklaring: de gronden die zijn neergelegd in de artikelen 4 tot en met 9 en 25, lid 1, sub c, d, e, f en g, van verordening nr. 6/2002 van de Raad

Beslissing van de nietigheidsafdeling: afwijzing van de vordering tot nietigverklaring

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 6 van verordening nr. 6/2002 van de Raad

Beroep ingesteld op 26 september 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/BHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)

(Zaak T-531/13)

(2013/C 359/32)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Zweden) (vertegenwoordiger: K. Strömholm, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Duitsland)

Conclusies

- vernietiging van de beslissing,
- verwijzing van het BHIM in de kosten of subsidiair, in voorkomend geval, de interveniërende partij,
- machtiging tot inschrijving van het bestreden merk met aanvraagnr. 9246166 in zijn geheel

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Kicks Kosmetikkedjan AB

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „KICKS” voor waren en diensten van de klassen 3, 8, 14, 21 en 35 — aanvraag nr. 9246166

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Kik Textilien und Non-Food GmbH

Oppositiemerk of -teken: Duits en internationaal woordmerk „kik” voor diensten van klasse 35

Beslissing van de oppositieafdeling: toewijzing van de oppositie voor de bestreden waren en diensten

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 26 september 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/BHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)

(Zaak T-532/13)

(2013/C 359/33)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Zweden) (vertegenwoordiger: K. Strömholm, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Duitsland)

Conclusies

- vernietiging van de beslissing,
- verwijzing van het BHIM in de kosten of subsidiair, in voorkomend geval, interveniërende partij,
- machtiging tot inschrijving van de bestreden aanvraag nr. 9245473 in haar geheel.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Kicks Kosmetikkedjan AB

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „KICKS” voor waren en diensten van de klassen 3, 8, 14, 21 en 35 — aanvraag nr. 9245473

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Kik Textilien und Non-Food GmbH

Oppositiemerk of -teken: Duits en internationaal woordmerk „kik” voor diensten van klasse 35

Beslissing van de oppositieafdeling: toewijzing van de oppositie voor de bestreden waren en diensten

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 3 oktober 2013 — Litouwen/Commissie

(Zaak T-533/13)

(2013/C 359/34)

Procestaal: Litouws

Partijen

Verzoekende partij: Republiek Litouwen (vertegenwoordigers: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė en A. Karbauskas)

Verwerende partij: Europese Commissie

4) Schending van het beginsel van behoorlijk bestuur

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- artikel 1, lid 4, van uitvoeringsbesluit C(2013) 4487 final van de Commissie van 19 juli 2013, waarbij Litouwen toestemming wordt gegeven om in 2013 nationale overgangsteun te verlenen, nietig te verklaren (hierna: „bestreden besluit”);
- de Europese Commissie te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert de verzoekende partij vier middelen aan.

- 1) Schending van artikel 39 VWEU, gelezen in samenhang met artikel 40, lid 2, eerste alinea, VWEU, en van het discriminatieverbod

Door artikel 1, lid 4, van het bestreden besluit vast te stellen, heeft de Commissie inbreuk gemaakt op artikel 39 VWEU, gelezen in combinatie met artikel 40, lid 2, eerste alinea, VWEU, omdat zij zich niet gehouden heeft aan de in het VWEU (met name in artikel 39, lid 1, sub b, VWEU) omschreven doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en evenmin de criteria van dit beleid in acht heeft genomen, en heeft zij eveneens het discriminatieverbod geschonden.

- 2) Schending van verordening nr. 73/2009

Door zonder rechtsgrondslag artikel 1, lid 4, van het bestreden besluit vast te stellen, heeft de Commissie verordening nr. 73/2009⁽¹⁾ geschonden, aangezien zij artikel 10 bis, lid 4, ervan niet correct heeft toegepast.

- 3) Kennelijke beoordelingsfout van de Commissie

De Commissie heeft bij de vaststelling van artikel 1, lid 4, van het bestreden besluit een beoordelingsfout gemaakt, aangezien zij het niveau van de directe betalingen van de oude en de nieuwe lidstaten in 2012 onjuist heeft geëvalueerd en de berekening van de toegekende nationale overgangsteun op deze onjuiste evaluatie heeft gebaseerd.

De Commissie heeft bij de vaststelling van artikel 1, lid 4, van het bestreden besluit het beginsel van behoorlijk bestuur geschonden, aangezien zij niet heeft voldaan aan haar verplichting om de door de Republiek Litouwen verstrekte nieuwe informatie met betrekking tot het niveau van de directe betalingen in de lidstaten als basis te gebruiken, en het reële belang van de directe betalingen voor de Litouwse landbouwbedrijven niet heeft onderzocht.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad van 19 januari 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 247/2006, (EG) nr. 378/2007 en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1782/2003.

Beroep ingesteld op 8 oktober 2013 — Al Matri/Raad

(Zaak T-545/13)

(2013/C 359/35)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, Qatar) (vertegenwoordigers: M. Lester, Barrister, en G. Martin, Solicitor)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- uitvoeringsbesluit 2013/409/GBVB van de Raad⁽¹⁾ en uitvoeringsverordening (EU) nr. 735/2013 van de Raad⁽²⁾ nietig verklaren voor zover zij verzoeker betreffen; en

- verweerder verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van zijn beroep voert verzoeker vier middelen aan.

- 1) Eerste middel: verweerder heeft kennelijk onjuist beoordeeld of verzoeker aan de criteria voldeed om de bestreden maatregelen op hem toe te passen.

- 2) Tweede middel: schending van verzoekers recht van verdediging en van zijn recht op effectieve rechterlijke bescherming.
- 3) Derde middel: ontoereikende motivering.
- 4) Vierde middel: ongerechtvaardigde en onevenredige beperking van verzoekers recht op eigendom en van zijn recht om zijn handelsactiviteit uit te oefenen.

-
- (¹) Uitvoeringsbesluit 2013/409/GBVB van de Raad van 30 juli 2013 tot uitvoering van besluit 2011/72/GBVB betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië (PB L 204, blz. 52).
- (²) Uitvoeringsverordening (EU) nr. 735/2013 van de Raad van 30 juli 2013 tot uitvoering van verordening (EU) nr. 101/2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Tunesië (PB L 204, blz. 23).

Beroep ingesteld op 15 oktober 2013 — Oil Turbo Compressor/Raad

(Zaak T-552/13)

(2013/C 359/36)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock) (Teheran, Iran) (vertegenwoordiger: K. Kleinschmidt, advocaat)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- punt 48 van tabel B van de bijlage bij uitvoeringsverordening (EU) nr. 1245/2011 van de Raad van 1 december 2011 houdende uitvoering van verordening (EU) nr. 961/2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran nietig verklaren, voor zover het verzoekster betreft;
- punt 103 van tabel B van bijlage VIII bij uitvoeringsverordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van verordening (EU) nr. 961/2010 nietig verklaren, voor zover het verzoekster betreft;
- verweerder verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster de volgende middelen aan:

- 1) Kennelijk onjuiste beoordeling van de feiten waarop de handelingen van de Raad zijn gebaseerd

— In het kader van dit middel voert verzoekster met name aan dat de bestreden handelingen kennelijk zijn vastgesteld op basis van onjuiste veronderstellingen en in strijd zijn met de arresten van het Gerecht van 26 oktober 2012, *Oil Turbo Compressor/Raad* (T-63/12, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), en van 17 april 2013, *TCMFG/Raad* (T-404/11, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie). Verzoekster voert aan dat er geen feitelijke gegevens zijn die het besluit van verweerder en de door dat besluit veroorzaakte aantasting van haar grondrechten rechtens genoegzaam kunnen motiveren en rechtvaardigen.

- 2) Schending van het evenredigheidsbeginsel

— Volgens verzoekster is het evenredigheidsbeginsel geschonden, aangezien er geen begrijpelijke samenhang bestaat tussen de opname van verzoekster in de bestreden handelingen en de doelstelling van die handelingen, die erin bestaat proliferatiegevoelige nucleaire activiteiten en de handel en/of de ontwikkeling van overbrengingsystemen voor nucleaire wapens of andere wapensystemen in de Islamitische Republiek Iran te verhinderen. Volgens verzoekster heeft verweerder evenmin aangetoond dat de uitsluiting van verzoekster van het economisch verkeer met de Europese Unie een gepast en, vooral het minst ingrijpende middel is om het nagestreefde doel te bereiken. Verzoekster stelt voorts dat er kennelijk geen afweging heeft plaatsgevonden tussen de ernstige aantasting van haar grondrechten en het wereldwijd door verweerder nagestreefde doel.

- 3) Schending van in een rechtstaat geldende beginselen

— In dit verband wordt aangevoerd dat verweerder heeft verzuimd toereikende gronden aan te voeren voor verzoeksters opname in de bestreden handelingen. Verweerder benoemt noch de feiten die zich volgens hem hebben voorgedaan, noch de bewijzen die daarvoor zouden bestaan. Voorts voert verzoekster aan dat, aangezien haar geen feiten en bewijzen bekend zijn die de bestreden handelingen kunnen rechtvaardigen en verweerder mogelijke informatie heeft achtergehouden, haar het recht op een eerlijk proces volgens in een rechtsstaat geldende beginselen is ontegensprekend. Haar verzoek om inzage in de stukken van de onderhavige zaak is tot op heden niet ingewilligd. Ten slotte betoogt verzoekster dat verweerder de bestreden handelingen in weerwil van bovengenoemde arresten handhaaft.

**Beschikking van het Gerecht van 17 oktober 2013 —
Transworld Oil Computer Centrum e.a./Eurojust****(Zaak T-192/13) ⁽¹⁾**

(2013/C 359/37)

Procestaal: Nederlands

De president van de Derde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 171 van 15.6.2013.

**Beschikking van het Gerecht van 10 oktober 2013 —
KO-Invest/BHIM — Kraft Foods Schweiz (Milkoshake For
Active People)****(Zaak T-399/13) ⁽¹⁾**

(2013/C 359/38)

Procestaal: Pools

De president van de Zesde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 284 van 28.9.2013.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL